

世界文化丛书

儒家思想与日本文化

王家骅著



**SERIES OF
THE CULTURES
OF THE WORLD**

ZHEJIANGRENMINCHUBANSHE

K313.03
2

92564



200225988

儒家思想与日本文化

王家骅著



浙江人民出版社

装帧设计：池长尧

责任编辑：叶晓芳

儒家思想与日本文化

王家骅 著

浙江人民出版社出版发行 浙江新华印刷厂印刷

浙江省新华书店经销

开本850×1168 1/32 印张14.25 插页2 字数31.4万 印数5531—9530
1990年3月第1版 1996年1月第3次印刷

ISBN 7-213-00441-7/G·91 定 价：19.00 元

《世界文化丛书》编辑委员会

主编：周谷城 田汝康

编委：庄锡昌（常务） 金重远 庞卓恒 迟 轲
祝 明 朱威烈 顾晓鸣 顾云深 马小鹤
孙志民 张宪章

0189/06

《世界文化丛书》序

周谷城

今天我们立足于祖国的现代化，放眼世界，放眼未来，不难看出：现在世界各国彼此之间的关系，在历史发展过程中，正日益趋于紧密，各国家或各地区之间的往来日益方便，经济的、政治的、文化的以及其他各方面的关系日趋紧密，几乎成了不可逆转的必然趋势。但要使这些关系发展得很好，甚至合乎我们的理想，则研究、考察、寻找正确方向或理想前途的工夫，为不可少。着眼于文化方面的关系，组织学者、专家研究世界文化，出版世界文化丛书，已成了我们当前的迫切要求。

研究世界文化，先定出题目，请学者进行研究，写成专书，是可能的。学者自己先有研究计划，甚至已有研究成果，拿出来寻找适当的题目，更是可能的。我们组稿工作的进行，大体不外这些方式。每一本书所涉的地区、时间、文化内容都不加限制，是可以的，如“世界文化史”即属此类；估计这类著作不会很多。与此相反，每一本书所涉的地区、时间、文化内容都加以限制，也是可以的，如“欧洲中世纪的教会研究”即属此类；估计这样有限制的著作，一定相当多。介于这两极端之间，有的著作只在地区、时间上有所限制，如“中国先秦文化”或“美国现代文化”即是实例。有的甚至只在地区上有限制，如“印度文化”或“拜占庭文化”即是实例。此外研究文化的方法或

理论，如“文化与时间”或“多维视野中的文化理论”等都是实例。范围这样无定，体例这样不齐，只是由于世界文化从来就是不断发展的，到今天更是日新月异，不易把范围体例固定下来。不过，不把范围体例固定下来，反而使学者、专家易于着笔或易于发挥各人的独创性。

至于文化发展的方向或理想的前途，则不能忽视。发展的方向或理想的前途是不易明确的，这就要诉诸比较研究。即使诉诸比较研究，如果只拿现在与过去比，或拿中国与外国比，充其量只能了解文化的大势；必须进一步有具体细致的比较，才能把方向找出来。分别举例，如手工生产与机器生产相比，则知手工生产为落后，机器生产是进步的，于是反对落后、追求进步成了我们的方向。又如宗教迷信与科学真理相比，则知宗教迷信为落后，科学真理是进步的，于是反对迷信、追求真理成了我们的方向。又如压迫和剥削，是政治和经济方面的事情；拿压迫剥削与平等互利相比，则知前者为可恨，后者是可贵的，于是反对压迫剥削、追求平等互利成了我们的方向。方向不能忽视，比较研究则大有助于方向的阐明。研究世界文化的学者、专家未必完全没有涉及过比较；把研究的对象完全孤立起来，不顾上下古今，不顾前后左右，是不可能的。今天谈比较，不过希望把比较的范围扩大再扩大，使比较的对象力求具体更具体。果能如是，则研究文化的方向或追求理想的前途决不会落空。余不多谈，即以此为序。

1986年10月6日写于北京

自序

我最初是搞日本明治维新史的。在这里，我之所以使用颇不雅驯的“搞”字，是因为至今仍不敢说自己在“研究”什么。不过，在阅读日本和西方学者有关日本史的著作或偶有机会与这些学者交谈时，我发现他们对于日本儒学乃至作为其母体的中国儒学，并不象中国的一些学者那样“深恶痛绝”。为什么会产生这样的反差呢？当初，我曾怀疑他们是否也象某些西洋人和东洋人似的，出自险恶用心，专事赞颂中国旧文明，以使中国这头睡狮永不觉醒；或是象英国哲学家罗素那样，因对欧洲文明的信念发生动摇，才“在西湖见轿夫含笑，便赞美中国人”，纯属情人眼中出西施，却对中国传统文化缺乏内在理解。然而，书读得多了，便了解到他们大多是治学严谨的历史学家，有些人还是马克思主义的信奉者，他们对日本儒学乃至中国儒学的评价，并无感情色彩与政治功利意图，而是有坚实的历史依据的。以日本明治维新为例，倒幕维新这场资产阶级变革运动的大旗上写的并不是自由、平等、民主等口号，而是“尊王攘夷”4个大字。为推翻封建幕府建立卓越功勋的吉田松阴、高杉晋作等倒幕志士，都服膺阳明学的“知行合一”说，重实行以至赴死而不辞。维新后，涩泽荣一则创“论语加算盘”说，改造儒家伦理，引导过去的封建武士转事资本主义工商业。作为意识形态体系的日本儒学从总体上说固然与日本的现

代化进程相悖谬，而且在明治维新运动中发挥思想指导作用的亦非阳明学一家，但是，儒学在这场变革运动中却绝非一无是处。这些无误的历史事实，似乎给予我重要提示：应开阔视野，站在世界史的高度去评价儒学乃至中国传统文化。儒学的存在是国际现象，至少是东亚各国共同的历史现象。以儒学为重要内容的中国传统文化，对朝鲜、日本、越南的历史和文化曾产生巨大影响。儒学曾经成为这些国家的官方意识形态。就中国的历史和现状来反思儒学乃至中国传统文化是题中应有之义。然而，若能扩大视野，考察儒学对朝鲜、日本、越南的历史与文化的影响，考察儒学同这些国家现代化进程的关系，或许会使我们对儒学乃至中国传统文化的评价更客观与公允些。我以为对东亚各国儒学的评价应成为对儒学进行反思的一部分。对于朝鲜、越南的儒学及其文化，我完全是门外汉，然而，从已有的一点日本史知识出发，多了解一些日本儒学与日本文化却是切实可行的。正是基于这一考虑，我才较多地阅读了有关日本儒学及其对日本历史、文化影响的著作与资料，并进而把自己学习的一孔之得写成这本书贡献给学界和读者。我还殷切希望其他学者有关朝鲜和越南儒学的著作早日问世。

对儒学进行反思，自然应归结于优劣价值判断，然而，这只是反思过程的终结，而不是其全部。而且，价值判断的准确与否完全取决于是否尽可能全面地了解了活生生且极其丰富的历史真相。从这一意义上说，发掘与整理有关日本儒学的发展和日本儒学对日本文化各领域的影响的史实，是做好“儒家思想与日本文化”这一课题的关键性的一步。尤其是前人对这一课题的研究不多，在国内则几近空白，这一步更显得不可或缺。历史现象无比丰富，不能再现；史籍浩如烟海，难于遍查。谁都不能说已网罗了与自己的课题有关的全部史料，也不能说了解

了与之有关的全部历史真相。但是，立足于尽可能多的历史事实之上的判断，或许较为准确。这总比寻找几个例证，去证明自己预设的几条公式要准确得多。日本儒学虽是以中国儒学为母体，在中国儒学的推动下生长与发展的，但是，它必须适应日本独特的社会、文化风土，作必要的变形，否则便无法植根。因而，日本儒学并非中国儒学的照相式翻版，而是既影响于日本文化，又经日本文化改造的中国儒学的变形物。这就要求我们结合日本的独特历史、文化环境去评价日本儒学，而不是生搬硬套有关中国儒学的现成结论。正是基于这样的认识，我在写作本书时注重从可以搜求到手的研究著作与史料中，尽可能多地整理出有关日本儒学发展及其影响的重要史实。这或许会使本书略嫌叙述有余而分析不足。不过，本书所介绍的有关史实，若能成为此后更进一步研究的阶梯，便可以说实现了写作本书的初衷。

实现现代化，需要一种开放的心态。所谓开放，是既对外来文化开放，也对本民族固有传统开放。一个民族实现现代化的能力，不仅表现为选择吸收外来文化优秀成果的能力，也表现为筛选固有传统文化的能力。自然，这种筛选必须站在现时代要求的基础上，突破传统的束缚，以批判的态度、怀疑的精神来进行。筛选后还须对传统文化的有益部分用现代的语言、概念加以再解释，即只有将它们与外来文化优秀成果加以整合，才会形成现代化的民族文化。人们常说日本民族是一个既善于吸收外来文化，又长于创造性地运用传统而不为传统所桎梏的民族。对日本民族来说，儒学在历史上曾是外来文化，在如今则已积淀为传统文化的重要内容。考察日本民族是如何吸收外来文化与创造性地转换传统文化的，对于面临传统与现代之困扰的我国，或多或少会提供一些建设性的启示。

本书由上下两篇构成。上篇主要依时间顺序纵向论述日本儒学自身的发展。下篇则横向论述儒家思想对日本文化各主要领域的影响,其中还专辟一章论及儒家思想与当代日本社会。这样,本书所涉及的学科领域便较为广阔,实为笔者的学力所不逮。因此,难免会说许多外行话,还望读者诸君指正。

在写作本书时,曾获得南开大学中青年哲学社会科学科研基金的资助,在此谨致谢意。

南开大学历史研究所日本史研究室

王家骅

1989年3月

目 次

《世界文化丛书》序 周谷城

自 序

上篇 儒学在日本的兴衰

第一章 儒学东渡（大和时代）……………（3）

第一节 从王仁说起……………（3）

《记》、《纪》传说—金文中的印迹—百济五经博士来
日—中日两国的文化势差

第二节 与佛教传日的比较……………（16）

佛被视为“蕃神”—高天原、苇原中国、根国—文化
与符号

第二章 早期日本儒学（飞鸟、奈良、平安时代）……………（26）

第一节 儒学为古代天皇制国家提供政治理念……………（26）

所谓早期儒学—社会变革的理论需要—“天无双日，
国无二王”—“天命”观和“奇理斯玛”的二元化—“圣
王”、“朕之股肱”、“愚民”—多维价值观模式的萌芽

第二节 日本早期儒学的传播体系……………（42）

古代学校中的儒学教育—大学寮的衰微—“犬”变为
“天”的文字游戏

第三章 儒学成为禅宗附庸（镰仓、室町时代）……………（54）

第一节 朱子学传入日本与禅僧……………（54）

园尔携来《晦庵大学》—儒学乃“助道”—“近日风体， 以理学为先”—五山禅僧的儒典研究	
第二节 儒学向地方普及·····	(66)
花一般的皇官成灰烬—萨南学派—海南学派—足利 学校—织田信长“行政依稀汤武”	
第四章 儒学的全盛和日本化（江户时代）·····	(77)
第一节 儒学脱离禅宗和朱子学的官学化·····	(77)
藤原惺窝的“深衣道服”—林罗山的排佛论和理气论 —江戸幕府为何尊崇朱子学？	
第二节 日本朱子学派的分化·····	(91)
“大疑则可大进”—“宇宙内事，皆吾儒分内事”— “学朱子而谬，与朱子共谬”—“心绪惴惴然如下 狱”	
第三节 中、日朱子学的异同·····	(102)
相似点：同视程朱为道学正统一“性即理”与“合内 外”—相异点：分化速度与力量对比不同—社会功 能不同	
第四节 中、日阳明学的比较·····	(114)
未形成学派—反体制性—行动性	
第五节 日本的古学派·····	(127)
山鹿素行主张“去人欲非人”—伊藤仁斋的“天地— 大活物”论—荻生徂徕认为“礼乐刑政”即是“道”	
第六节 日本儒学衰落的征兆·····	(142)
折衷学派的盛行—缺乏疑古精神的考证学派—怀德 堂学派的自由学风—“宽政异学之禁”	
第七节 嫁接儒学与“洋学”的尝试·····	(151)
兰学传布如“滴油满池”—佐久间象山的“东洋道德，	

西洋艺(技)术”论—横井小楠称颂美、英政治

“符合三代治教”—与中国洋务派、变法派的比较

第五章 资本主义时代的日本儒学……………(164)

第一节 东西方文化冲突中的日本儒学……………(164)

批判儒学为“虚理空谈”—传统派与欧化派围绕德育

方针的论争—《论语加算盘》—几点启示

第二节 日本军国主义和儒学的恶用……………(181)

《军人敕谕》和“肉弹”—“布施王道”的谎言

第六章 日本儒学的特色与日本文化……………(189)

疏于抽象的世界观思考—重视感觉经验的认识论—

富于感情色彩的伦理观—“有德者王”思想逐渐淡化

—强调灵活对应现实—与固有思想共存与融合

下篇 儒家思想对日本文化的影响

第七章 政 治……………(211)

第一节 大化革新与“周孔之教”……………(211)

革新领导集团的儒学教养—天皇年号与儒家经典

第二节 “建武中兴”和朱子学……………(218)

后醍醐天皇的“无礼讲”—“忠臣”楠木正成

第三节 “尊王攘夷”论和明治维新……………(226)

后期水户学派以“敬慕”与“锁国”为内容的“尊王攘

夷”论—维新志士“倒幕”“开国”性质的“尊王攘夷”论

第八章 法 律……………(241)

第一节 《养老律令》和“以礼入法”……………(241)

日本原始法的宗教性—中国古代法律的儒家化—养

老律的“八虐”与“六议”—养老令的“施舍”和“七出

三不去”

第二节 《贞永式目》和大名家法的儒家精神……………(252)

北条泰时和《贞永式目》—《信玄家法》—《长宗我部
元亲百条》

第三节 江户时代诸法规中的道德因素……………(262)

幕府法与藩法—《德川成宪百条》—《武家诸法度》和
《诸士法度》—《公事方御定书》—土佐藩的《海南政
典》和《海南律令》

第四节 明治民法中的家族制度……………(271)

近代法制的确立—民法论争—明治民法中的户主权、
亲权和夫权

第九章 道 德……………(283)

第一节 家族道德……………(283)

“罪”、“秽”和“恶”—律令和《万叶集》、《源氏物语》
的家族道德观的悖反—恋爱、婚姻观的变迁

第二节 等级身份道德……………(295)

武士道—町人道德—农民道德

第十章 宗 教……………(314)

第一节 原始神道与儒学……………(314)

所谓神道—儒家思想对《古事记》神话的影响—儒学
传入日本后新兴的祭祀和信仰

第二节 神儒佛三教一致论……………(327)

佛主神从的“本地垂迹”说—神佛调和与儒佛不二思
潮的合流

第三节 江户时代的儒学神道……………(337)

林罗山的“理当心地”神道—熊泽蕃山的神道论—
会延佳的神道论—吉川惟足的神道论—山崎闇斋
的垂加神道

第十一章 文 学.....(348)

第一节 儒学实用主义文学观的影响.....(348)

中国儒学重实用的文学观—日本文学的传统特征—

《怀风藻》—《万叶集》—《经国集》及其他

第二节 “劝善惩恶”论的影响.....(365)

《落洼物语》—《源氏物语》所表现的儒家思想—《今

昔物语》和《十训抄》—《平家物语》和《太平记》—

《南总里见八犬传》

第十二章 史 学.....(382)

第一节 “传之万叶以为鉴”.....(382)

中国儒家论修史宗旨—“六国史”中的“圣王”和“良

吏”—“四镜”—《愚管抄》的盛衰循环论—林罗山父

子和《本朝通鉴》

第二节 正统论.....(394)

中国历史著述中的正统论—北畠亲房的《神皇正统

记》—前期水户学和《大日本史》——新井白石的

《读史余论》

第十三章 儒家思想与当代日本社会.....(410)

第一节 一亿“孔孟之徒”.....(410)

所谓“儒家资本主义”—杀害尊属罪条文的存废—理

想的妻子形象—儒学理念与日本的政治、经济运营

第二节 日本的社会结构和儒家道德.....(423)

中根千枝的“纵式社会”论—“纵式社会”与儒学道德

—主流文化的补偿

CONTENTS

Preface to the Series of the Cultures of the World
by Zhou Gucheng

PART ONE: The Rise and Decline of Confucianism in Japan

- I. Confucianism Entered Japan (Yamato Period)
.....(3)
 - 1. Wa Ni and the Transmission of
Confucianism to Japan(3)
 - 2. A Comparison with the Influx of Buddhism
into Japan(16)
- II. The Early Japanese Confucianism (Asuka,
Nara, and Heian Periods)(26)
 - 1. Confucianism Supplied the Ancient Emperor
System with Political Ideas(26)
 - 2. Diffusion System of Early Japanese
Confucianism(42)
- III. Confucianism Appended to Zen Buddhism
(Kamakura and Muromachi Periods)(54)
 - 1. Chan Monks and the Transmission of
Zhu Xi School to Japan(54)
 - 2. Confucianism Spread to Provinces(66)

IV. The Heyday of Confucianism in Japan and Its Japanization (Edo Period)	(77)
1. Confucianism Separated from Zen Buddhism and the Officialization of Zhu Xi School	 (77)
2. The Disintegration of Zhu Xi School in Japan	(91)
3. Similarities and Differences Between Zhu Xi Schools in China and Japan	(102)
4. Wang Yangming School in China and Its Counterpart in Japan:a Comparative Study	(114)
5. Japan's Kogigaku School	(127)
6. Omens of the Decline of Japanese Confucianism	(142)
7. The Attempt to Incorporate Confucianism with Western Thoughts	(151)
V. Japanese Confucianism in the Age of Capitalism	 (164)
1. Japanese Confucianism and the Conflicts Between Eastern and Western Cultures	(164)
2. Confucianism and Japanese Militarism	(181)
VI. Distinctive Features of Japanese Confucianism and the Japanese Culture	(189)